॥ ऋग्वेदः । अष्टमं मण्डलम् । रङ्गनाथविरचिता ध्वनिदीपिका ॥

१

१-२ प्रगाथो (घौरः) काण्वः, ३-२९ मेधातिथि-मेध्यातिथी काण्वौ, ३०-३३ प्लायोगिरासङ्गः, ३४ आङ्गिरसी शाश्वती ऋषिका । इन्द्रः, ३०-३४ आसङ्गः । १-४ प्रगाथः (विषमा बृहती समा सतोबृहती), ५-३२ बृहती, ३३-३४ त्रिष्टुप्

मा चिदन्यद्वि शंसत सखायो मा रिषण्यत। इन्द्रमित्स्तोता वृषणं सचा सुते मुहुरुक्था च शंसत॥
८.००१.०१

अन्यत्- इतरत्। मा। वि- विशेषेण रागयुक्तेन मनसा। शंसत- प्रशंसां कुरुत। सखायः- हे सुहृदः। मा। रिषण्यत- हिंसां कुरुत। वृषणम्- वर्षकम्। इन्द्रम्- परमेश्वरम्। इत्- एव। सुते- रसे निष्पन्ने। सचा- संयुक्ताः सन्तः। स्तोत- स्तुत। मुहुः- पुनः पुनः। उक्था- उक्थानि। च। शंसत- वदत ॥१॥

अवक्रक्षिणं वृषभं यथाजुरं गां न चर्षणीसहम्। विद्वेषणं संवननोभयंकरं मंहिष्ठमुभयाविनम्॥ ८.००१.०२

अवक्रक्षिणम्- अवकर्षणशीलम्। वृषभम्- सेक्तारम्। अजुरम्- जरारहितम्। चर्षणीसहम्- शत्रभिभावुकम्। गाम्- वृषभम्। न- इव स्थितम्। विद्वेषणम्- द्वेषरहितम्। संवनना- सम्भजनीयम्। उभयङ्करम्- ऐहिकामुष्मिककरम्। मंहिष्ठम्- अतिशयेन दातारम्। उभयाविधम्- अभ्युदयनिःश्रेयसकरमिन्द्रं स्तुहि ॥२॥

यच्चिद्धि त्वा जना इमे नाना हवन्त ऊतये। अस्माकं ब्रह्मेदमिन्द्र भूतु तेऽहा विश्वा च वर्धनम्॥
८.००१.०३

यत्- यथा। त्वा- त्वाम्। इमे- एते। नाना- नानाविधाः। जनाः। ऊतये- वृद्धये। हवन्ते- आह्वयन्ति। तथा। इन्द्र- परमेश्वर। इन्द्रो वृष्टिजनकशक्तिराधिभौतिके। आध्यात्मिके तु

विषयवासनानामीशितृत्त्वदेवता। अस्माकम्- नः। इदम्- अयम्। ब्रह्म- मन्त्रः। विश्वा अहा- सर्वेषु दिनेषु। च। ते- तव। वर्धनम्- वर्धकः। भूतु- भवतु ॥३॥

वि तर्तूर्यन्ते मघवन्विपश्चितोऽर्यो विपो जनानाम्। उप क्रमस्व पुरुरूपमा भर वाजं नेदिष्ठमूतये॥ ८.००१.०४

मघवन्- इन्द्र। जनानाम्- विशाम्। विपः- कम्पकाः। अर्यः- आर्यशीलाः। विपश्चितः- ज्ञानिनः। वि- विशेषेण। तर्तूर्यन्ते- अन्तरायानतिक्रामन्ति। उप क्रमस्व। पुरुरूपम्- बहुरूपम्। नेदिष्ठम्- अन्तिकतमम्। वाजम्- अन्नम्। ऊतये- रक्षायै। आ भर- आहर ॥४॥

महे चन त्वामद्रिवः परा शुल्काय देयाम्। न सहस्राय नायुताय वज्रिवो न शताय शतामघ॥ ८.००१.०५

अद्रिवः- जडप्रतीकमेघेशनशील। शतामघ- शतक्रतो। वज्रिवः- वज्रपाणे। त्वाम्। महे- महते। शुल्काय च। चन परा देयाम्- न विक्रीणानि। न सहस्राय नायुताय न शताय विक्रीणानि ॥५॥

वस्याँ इन्द्रासि मे पितुरुत भ्रातुरभुञ्जतः। माता च मे छदयथः समा वसो वसुत्वनाय राधसे॥ ८.००१.०६

इन्द्र- परमेश्वर। पितुः- जनकात्। मे- मम। वस्यान् - अधिकः। असि- भवसि। अभुञ्जतः- अरक्षकात्। मे- मम। भ्रातुः- सोदरात्। वस्यान् असि। मे- मम। माता- जननी। च। त्वं च। समा- समानौ। वसो- शरण्य। वस निवासे। वसुत्वनाय- चित्तवृत्तिस्तम्भकर्यै। राधसे- संसिद्ध्यै। छदयथः- मां पूजितं कुरुथ इति सायणः ॥६॥

क्वेयथ क्वेदसि पुरुत्रा चिद्धि ते मनः। अलर्षि युध्म खजकृत्पुरंदर प्र गायत्रा अगासिषुः॥ ८.००१.०७

क्वेयथ- क्व गतवान्। क्वेदसि- इदानीं कुत्र भवसि। पुरुत्रा- बहुदेशेषु। हि- खलु। ते- तव। मनः- चित्तम्। युध्म- योद्धः। खजकृत्- युद्धस्य कर्तः। अलर्षि- आगच्छ। पुरन्दर- बन्धविदारयितः। त्वाम्। गायत्राः- गानकुशलाः। प्र- प्रकर्षेण। अगासिषुः- गायन्ति ॥७॥

प्रास्मै गायत्रमर्चत वावातुर्यः पुरंदरः। याभिः काण्वस्योप बर्हिरासदं यासद्वज्री भिनत्पुरः॥ ८.००१.०८

याभिः- याभी ऋग्भिः। वज्री- वज्रपाणिः। काण्वस्य- मन्त्रविदः। कण शब्दार्थे। बर्हिः- दर्भासनं चित्तासनं वा। उप आसदम्- उपवेष्टुम्। यासत्- आगच्छेत्। याभिः। पुरः- बन्धनानि। भिनत्- अभिनत्। तासु। गायत्रं साम। यः। वावातुः- सम्भजनशीलाय। पुरन्दरः- बन्धनविदारको भवति। अस्मै- एतस्मा इन्द्राय। प्र अर्चत- प्रगायत ॥८॥

ये ते सन्ति दशग्विनः शतिनो ये सहस्रिणः। अश्वासो ये ते वृषणो रघुद्रुवस्तेभिर्नस्तूयमा गहि॥ ८.००१.०९

ये। दशग्विनः- दशयोजनगामिनः। शतिनः सहस्रिणः- अनन्ताः। वृषणः- वर्षकाः। अश्वासः- प्राणतुरगाः। सन्ति- भवन्ति। ते। रघुद्रुवः- लघुगामिनः। तेभिः- तैः। नः- अस्मान्। तूयम्- क्षिप्रम्। आ गहि- आगच्छ ॥९॥

आ त्वद्य सबर्दुघां हुवे गायत्रवेपसम्। इन्द्रं धेनुं सुदुघामन्यामिषमुरुधारामरंकृतम्॥ ८.००१.१०

अद्य- इदानीम्। सबर्दुघाम्- अमृतदोहिनीम्। गायत्रवेपसम्- सामगानकम्पिनीम्। इन्द्रं धेनुम्- इन्द्राख्यगाम्। सुदुघाम्- सुष्ठु दोहनीयाम्। अन्याम्- इतराम्। उरुधाराम्- प्रभूतधाराम्। अरङ्कृतम्- सुमण्डिताम्। इषम्- काम्यां वृष्टिमिन्द्राख्याम्। हुवे- आह्वयामि। इन्द्रस्य चिद्रश्मिरूपत्वं मूलशक्तिधारारूपत्वमप्यत्रोक्तम् ॥१०॥

यत्तुदत्सूर एतशं वङ्कू वातस्य पर्णिना। वहत्कुत्समार्जुनेयं शतक्रतुः त्सरद्गन्धर्वमस्तृतम्॥ ८.००१.११

यत्- यदा। सूरः- सूर्यः। एतशम्- गतिशीलम्। इण् गतौ। तुदत्- अव्यथयत्। तदा। यौ। वङ्कू- वक्रगामिनौ। वातस्य पर्णिना- प्राणतुरगौ भवतस्ताभ्याम्। आर्जुनेयम्- शुभ्रम्। कुत्सम्- कर्मशीलम्। शतक्रतुः- अनन्तप्रज्ञ इन्द्रः। वहत्- आवहत्। अस्तृतम्- अहिंस्यम्। गन्धर्वं- गवां रश्मीनां धारकं सूर्यम्। त्सरत्- असरत् ॥११॥

य ऋते चिदभिश्रिषः पुरा जत्रुभ्य आतृदः। संधाता संधिं मघवा पुरूवसुरिष्कर्ता विह्रुतं पुनः॥ ८.००१.१२

यः। अभिश्रिषः- अभिश्लेषणात् सन्धानद्रव्यात्। ते। जत्रुभ्यः- ग्रीवाभ्यः। आतृदः- आतर्दनात् आ रुधिरनिःस्रवणात्। पुरा- पूर्वम्। सन्धिम्- सन्धातव्यम्। सन्धाता- संयोजयिता। मघवा- स इन्द्रः। पुरूवसुः- प्रभूतसम्पद्वान्। विह्रुतम्- कुटिलस्य। पुनः। इष्कर्ता- संस्कर्ता भवति ॥१२॥

मा भूम निष्ट्या इवेन्द्र त्वदरणा इव। वनानि न प्रजहितान्यद्रिवो दुरोषासो अमन्महि॥ ८.००१.१३

अद्रिवः- वज्रपाणे। इन्द्र। निष्ट्याइव- हीनाः। त्वदरणाइव- त्वयि अरममाणाः। मा। भूम- भवेम। प्रजहितानि- वियुक्तानि। वनानि- अरण्यानि। न- इव। मा भूम। दुरोषसः- दग्धुमशक्ताः। अगन्महि- त्वत्सन्निधानं गच्छेम ॥१३॥

अमन्महीदनाशवोऽनुग्रासश्च वृत्रहन्। सकृत्सु ते महता शूर राधसा ऽनु स्तोमं मुदीमहि॥ ८.००१.१४

वृत्रहन्- आवरणबाधक। शूर- समर्थ। अनाशवः- मन्दं मन्दम्। अनुग्रासः- विधेयाः। अमन्महि- स्तुमः। महता- महत्या। राधसा- संसिद्ध्या। सकृत्- एकवारम्। ते- तुभ्यम्। स्तोमम्- मन्त्रम्। अनु मुदीमहि- अनुमोदेमहि। अनुब्रवामेत्यर्थः ॥१४॥

यदि स्तोमं मम श्रवदस्माकमिन्द्रमिन्दवः। तिरः पवित्रं ससृवांस आशवो मन्दन्तु तुग्र्यावृधः॥ ८.००१.१५

यदि। मम- मे। स्तोमम्- मन्त्रम्। श्रवत्- इन्द्रः शृणुयात्। तर्हि। अस्माकम्- नः। इन्दवः- क्लेदनशीला हृदयस्पर्शिनो रसाः। पवित्रम्- शोधकं रसोपलब्धिस्थानं पात्रं प्रतीकम्। तिरः- अतिक्रम्य। ससृवांसः- सरन्तः। आशवः- क्षिप्राः। तुग्र्यावृधः- रश्मिना वर्धमानाः। इन्द्रम्- परमेश्वरम्। मन्दन्तु- तोषयन्तु ॥१५॥

आ त्वद्य सधस्तुतिं वावातुः सख्युरा गहि। उपस्तुतिर्मघोनां प्र त्वावत्वधा ते वश्मि सुष्टुतिम्॥ ८.००१.१६

अद्य- इदानीम्। ववातुः- स्तोतुः। सख्युः- मित्रस्य। सधस्तुतिम्- सह क्रियमाणां स्तुतिम्। आ गहि- आगच्छ। मघोनाम्- हव्यवताम्। उपस्तुतिः। त्वा- त्वाम्। प्र- प्रकर्षेण। अवतु- गच्छतु। अध- अथ। ते- तव। सुस्तुतिम्- शोभनस्तवम्। वश्मि- कामये ॥१६॥

सोता हि सोममद्रिभिरेमेनमप्सु धावत। गव्या वस्त्रेव वासयन्त इन्नरो निर्धुक्षन्वक्षणाभ्यः॥ ८.००१.१७

अद्रिभिः- स्थैर्योपलक्षितग्रावभिः। सोत- रसं निष्पादयत। एनम्- एतम्। अप्सु- मूलशक्तिधारासु। आ धावत। गव्या- रश्मीन्। वस्त्रेव- वासांसीव। वासयन्तः- बिभ्रतः। नरः- नेतारः। वक्षणाभ्यः- नदीभ्यः। निर्धुक्षन्- उदकं दुहन्ति ॥१७॥

अध ज्मो अध वा दिवो बृहतो रोचनादधि। अया वर्धस्व तन्वा गिरा ममा जाता सुक्रतो पृण॥ ८.००१.१८

अध- अधुना। ज्मः- भूम्याः। दिवः- द्युलोकात्। बृहतः- महतः। रोचनात्- अन्तरिक्षात्। अधि। अया- अनेन। तन्वा- देहेन। वर्धस्व। मम- मे। गिरा- वाचा। वर्धस्व। सुक्रतो- शोभनसङ्कल्प। जाता- जातानि भूतानि। आ पृण- आपूरय ॥१८॥

इन्द्राय सु मदिन्तमं सोमं सोता वरेण्यम्। शक्र एणं पीपयद्विश्वया धिया हिन्वानं न वाजयुम्॥ ८.००१.१९

इन्द्राय- ईशनाधिदैवताय। सु- सुष्ठु। मदिन्तमम्- अतिशयेन हर्षदम्। वरेण्यम्- श्रेष्ठम्। सोमम्- रसम्। सोत- निष्पादयत। शक्रः- शक्तिमानिन्द्रः। एनम्- इमं रसम्। विश्वया- विश्वहितया। धिया। हिन्वानम्- प्रेरितम्। न- च। वाजयुम्- सद्गतिकामम्। वज गतौ। पीपयत्- अवर्धयत् ॥१९॥

मा त्वा सोमस्य गल्दया सदा याचन्नहं गिरा। भूर्णिं मृगं न सवनेषु चुक्रुधं क ईशानं न याचिषत्॥ ८.००१.२०

सोमस्य- रसस्य। गल्दया- आस्रावणेनेति सायणः। गिरा- वाचा। सदा- सततम्। अहम्। याचन्- प्रार्थयन्। भूर्णिं- भर्तारम्। मृगम्- सिंहम्। न- इव। सवनेषु- सम्भजनेषु। त्वा- त्वाम्। मा। चुक्रुधम्- क्रोधयानि। कः। ईशानम्- ईश्वरं त्वाम्। न। याचिषत्- याचते ॥२० ॥

मदेनेषितं मदमुग्रमुग्रेण शवसा। विश्वेषां तरुतारं मदच्युतं मदे हि ष्मा ददाति नः॥ ८.००१.२१

मदेन- हर्षेण तृप्त्या वा। इषितम्- प्रेरितम्। उग्रेण- उद्गूर्णेन। शवसा- बलेन। उग्रम्- उद्गूर्णम्। मदम्- तर्पकं रसम्। अनुभूय। विश्वेषाम्- सर्वेषाम्। तरुतारम्- तारकम्। मदच्युतम्- हर्षस्रावकं पुत्रम्। मदे- स्वसोमानुभवे निमित्ते सति। नः- अस्मभ्यम्। ददाति- यच्छति। हि ष्म- खलु ॥२१ ॥

शेवारे वार्या पुरु देवो मर्ताय दाशुषे। स सुन्वते च स्तुवते च रासते विश्वगूर्तो अरिष्टुतः॥ ८.००१.२२

विश्वगूर्तः- सर्वकर्मसु उद्यतः। अरिष्टुतः- आर्यस्तुतः। शेवारे- सर्वसुखकरे यज्ञे। सः। देवः- द्योतनशील इन्द्रः। सुन्वते- रसनिष्पादकाय। च। स्तुवते- स्तोत्रे। च। दाशुषे- दात्रे। मर्ताय- मर्त्याय। पुरु- प्रभूतानि। वार्या- श्रेष्ठानि। रासते- यच्छति ॥२२ ॥

एन्द्र याहि मत्स्व चित्रेण देव राधसा। सरो न प्रास्युदरं सपीतिभिरा सोमेभिरुरु स्फिरम्॥ ८.००१.२३

देव- द्योतनशील। इन्द्र- परमेश्वर। चित्रेण- असाधारण्या। राधसा- संसिद्ध्या। आ याहि- आगच्छ। मत्स्व- तृप्तो भव। सपीतिभिः- सह पीयमानैर्मरुद्भिः प्राणविशेषैः। सरः- सरोवरम्। न- इव। उदरम्- जठरमित्याधिभौतिके। जठरोपलक्षितहृदयमित्याध्यात्मिके। सीदन् वनस्य जठरे पुनानः, भीमस्य वृष्णो जठरादभिश्वसो दिवे दिवे सहुरिः स्तन्नबाधित इत्यादिषु मन्त्रेषु जठरशब्दस्य मध्यभाग इति लक्षणया सारः स्वरूपं हृदयमिति वार्थः। हूयमानः- अस्माभिराहूतः। सोमेभिः- रसैः। उरु- विस्तृतम्। स्फिरम्- वृद्धम्। आ प्रासि- आपूरय ॥२३ ॥

आ त्वा सहस्रमा शतं युक्ता रथे हिरण्यये। ब्रह्मयुजो हरय इन्द्र केशिनो वहन्तु सोमपीतये॥ ८.००१.२४

इन्द्र। त्वा- त्वाम्। सहस्रं शतम्- अनन्ताः। केशिनः। युक्ताः- नियमिताः। ब्रह्मयुजः- मन्त्रयोगाः। हरयः- प्राणाश्वाः। हिरण्यये- ज्योतिष्मति। रथे- लक्ष्यप्रापकरंहणप्रतीकरथे। रथी ऋतस्य नो भवेति श्रुतेः ऋतं रथः। सोमपीतये- रसानुभूतये। आ वहन्तु- प्रापयन्तु ॥२४॥

आ त्वा रथे हिरण्यये हरी मयूरशेप्या। शितिपृष्ठा वहतां मध्वो अन्धसो विवक्षणस्य पीतये॥ ८.००१.२५

हिरण्यये- सुवर्णमये। रथे- वाहने लक्ष्यप्रापकरंहणप्रतीके। मयूरशेप्या- मयूरवर्णशेपयुक्तौ। शितिपृष्ठा- शुक्लपृष्ठौ। हरी- अश्वौ प्राणप्रतीकौ। विवक्षणस्य- वोढव्यस्य। मध्वः- मधुरस्य। अन्धसः- रसस्य। पीतये- अनुभूतये। त्वा- त्वाम्। आ वहताम्- प्रापयताम् ॥२५॥

पिबा त्वस्य गिर्वणः सुतस्य पूर्वपा इव। परिष्कृतस्य रसिन इयमासुतिश्चारुर्मदाय पत्यते॥ ८.००१.२६

गिर्वणः- गीर्भिः सम्भजनीय। पूर्वपाइव- वायुरिव। अस्य- एतम्। सुतस्य- रसम्। पिब- अनुभव। परिष्कृतस्य- संस्कृतस्य। रसिनः- सोमस्य। इयम्- एषा। आसुतिः- निष्पत्तिः। चारुः- कल्याणी। मदाय- तर्पणाय। पत्यते- सरति ॥२६॥

य एको अस्ति दंसना महाँ उग्रो अभि व्रतैः। गमत्स शिप्री न स योषदा गमद्धवं न परि वर्जति॥ ८.००१.२७

यः। एकः- असहायः। दंसना- कर्मणा दर्शनेन वा। महान्- महात्मा। अस्ति- भवति। व्रतैः- धर्मैः। उग्रः- तीक्ष्णः। सः- असौ। शिप्री- हनुमान्। गमत्- आगच्छतु। सः। न। योषत्- अस्मत्तः पृथग्भवतु। आ गमत्- आगच्छतु। हवम्- अस्मदाह्वानम्। न। परि वर्जति- परित्यजति ॥२७॥

त्वं पुरं चरिष्ण्वं वधैः शुष्णस्य सं पिणक्। त्वं भा अनु चरो अध द्विता यदिन्द्र हव्यो भुवः॥ ८.००१.२८

त्वम्। शुष्णस्य- शोषकस्य। चरिष्णवम्- चरणशीलम्। पुरम्- बन्धनम्। वधैः- प्रहरणैः। सम्- सम्यक्। पिणक्- अचूर्णयः। त्वम्। भाः- भासमानः। अनु चरः- अन्वगच्छः। इन्द्र। द्विता- अभ्युदयनिःश्रेयसपरैः। हव्यः- साहाय्यायाहूतः। भुवः- अभवः ॥२८॥

मम त्वा सूर उदिते मम मध्यंदिने दिवः। मम प्रपित्वे अपिशर्वरे वसवा स्तोमासो अवृत्सत॥ ८.००१.२९

सूरे- सूर्ये। उदिते। दिवः मध्यंदिने- मध्याह्ने। अपिशर्वरे- रात्रौ। प्रपित्वे- प्राप्तायाम्। मम- मे। स्तोमासः- मन्त्राः। त्वा- त्वाम्। वसो- शरण्य। अवृत्सत- आवर्तयन्ति ॥२९॥

स्तुहि स्तुहीदेते घा ते मंहिष्ठासो मघोनाम्। निन्दिताश्वः प्रपथी परमज्या मघस्य मेध्यातिथे॥ ८.००१.३०

मेध्यातिथे- मेधार्हातिथे। ते- अमी। एते- इमे। मघोनाम्- धनवतां मध्ये। मंहिष्ठासः- अतिशयेन दातारः। तेषां मध्ये श्रेष्ठ इन्द्रः। निन्दिताश्वः- तिरस्कृताश्ववेगः। अश्वादपि क्षिप्रगामीति भावः। मघस्य प्रपथी- सम्पदां प्रकर्षमार्गगः। परमज्याः- परमायुधः। तं स्तुहि- तस्य स्तोत्रं कुरु ॥३०॥

आ यदश्वान्वनन्वतः श्रद्धयाहं रथे रुहम्। उत वामस्य वसुनश्चिकेतति यो अस्ति याद्वः पशुः॥ ८.००१.३१

यत्- यदा। वनन्वतः- सम्भजनशीलान्। अश्वान्- प्राणतुरगान्। अहम्। श्रद्धया- आदरेण। रथे- लक्ष्यप्रापकरंहणप्रतीके वाहने। रथी ऋतस्य नो भवेति श्रुतेः ऋतं रथः। आ रुहम्। तदा। यः। याद्वः - याज्ञिकः। पशुः- सूक्ष्मदर्शी भवति सः। पश्यतीति पशुरिति यास्कः। वामस्य- कल्याणम्। वसुनः- धनम्। चिकेतति- प्रजानाति ॥३१॥

य ऋज्रा मह्यं मामहे सह त्वचा हिरण्यया। एष विश्वान्यभ्यस्तु सौभगासङ्गस्य स्वनद्रथः॥ ८.००१.३२

यः। ऋज्रा- गतिशीलाः सम्पदः। हिरण्यया त्वचा सह- सुवर्णास्तरणवतीः। मामहे- अयच्छत्। एषः- सोयम्। आसङ्गस्य- असक्तस्य। स्वनद्रथः- शब्दायमानरथः। लक्ष्यप्रापकरंहणप्रतीकः।

रथी ऋतस्य नो भवेति श्रुतेः ऋतं रथः। विश्वानि- सर्वाणि। सौभगानि- सौभाग्यानि। अभ्यस्तु- अभितो भवतु ॥३२॥

अध प्लायोगिरति दासदन्यानासङ्गो अग्ने दशभिः सहस्रैः।
अधोक्षणो दश मह्यं रुशन्तो नळा इव सरसो निरतिष्ठन्॥ ८.००१.३३

अग्ने। अध- अपि च। प्लायोगिः- प्रयुक्तः। आसङ्गः- दीयमानधनेष्वसक्तः। दशभिः सहस्रैः- अनन्तैर्धनैः। अन्यान्- इतरान्। अति- अतिक्रम्य। दासत्- अयच्छत्। अध- अपि च। उक्षणः- गावः। दश- प्रभूताः। रुशन्तः- दीप्ताः। मह्यम्- मे। सरसः- सरोवरात्। नळा इव- सरोजास्तृणविशेषा इव। निः- निर्गत्य। अतिष्ठन्॥३३॥

अन्वस्य स्थूरं ददृशे पुरस्तादनस्थ ऊरुरवरम्बमाणः।
शश्वती नार्यभिचक्ष्याह सुभद्रमर्य भोजनं बिभर्षि॥ ८.००१.३४

दानस्य फलमाह। अस्य- एतस्य। पुरस्तात्। स्थूरम्- स्थूलम्। अनस्थः- अस्थिरहितम्। उरुः- विस्तीर्णम्। अवरम्बमाणः- अवाङ्मुखं लम्बमानम्। पुंव्यञ्जनम्। अनुदृश्यते। शश्वती- प्रवृद्धा हृष्टा। नारी- योषित्। अभिचक्ष्य- दृष्ट्वा। आह- अवदत्। अर्य- हे आर्य। सुभद्रम्- क्षेमकरम्। भोजनम्- भोगसाधनम्। बिभर्षि- धारयसीति। दानस्य फलं पुंस्त्ववृद्धिरित्यर्थः ॥३४॥